2025/11/10 14:17 1/3 Zephaniah 2:4

Zephaniah 2:4

Hebrew	הָיָה עֲזָּה עֲזָּה תְהְיֶּה plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big הֶיָה עֲזָּה עֲזָּה מָהְיֶּה
	hebrew
	The word הָיָה means "to exist" or "to be" or "to become" or "to come into being" and occurs 3561 times in the Old Testament.
	This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence.
	* It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 וְאַשְׁקְלָוֹן לִשְּׁמֶמֶה אַשְׁדּּוֹד בְּצָהֲרַיִּם יְגָרְשׁוּהָ וְעֶקְרְוֹן תֵּעָקֵר
ESV	For Gaza shall be deserted, and Ashkelon shall become a desolation; Ashdod's people shall be driven out at noon, and Ekron shall be uprooted.
NIV	Gaza will be abandoned and Ashkelon left in ruins. At midday Ashdod will be emptied and Ekron uprooted.
NLT	Gaza and Ashkelon will be abandoned, Ashdod and Ekron torn down.

διότι Γάζα διηρπασμένη ἔσταιplugin-autotooltip_ default plugin-autotooltip_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example $\epsilon i \mu i$ is the word for am and $\tilde{\eta} v$ is the word for was, e.g. $\kappa \alpha i plugin$ -autotooltip default plugin-autotooltip bigk αi

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ἀσκαλὼν ἔσταιρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigεἰμί

greek

LXX

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. εἰς ἀφανισμόν καὶplugin-

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ἄζωτος μεσημβρίας ἐκριφήσεται καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Ακκαρων ἐκριζωθήσεται

KJV

For Gaza shall be forsaken, and Ashkelon a desolation: they shall drive out Ashdod at the noon day, and Ekron shall be rooted up.

Zephaniah 2:3 ← Zephaniah 2:4 → Zephaniah 2:5

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Zephaniah → Zephaniah 2

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=zephaniah_2:4

Last update: 2025/10/23 00:29

